

SOFT-ECM-Hy

Ventilconvettore cassette
in esecuzione igienica secondo VDI 6022

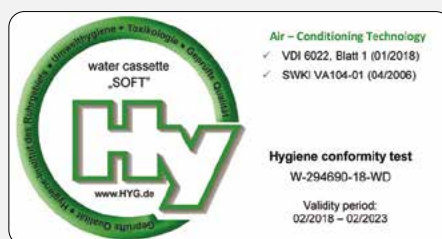


Catalogo prodotto

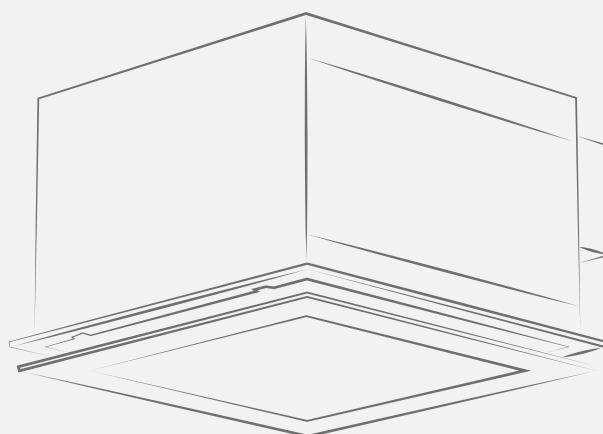
Rel. 15_02_02_03C_IT

SOFT-ECM-Hy

Ventilconvettore cassette
in esecuzione igienica secondo VDI 6022





Hygiene test conformità
n. W-294690-18-WD
• VDI 6022, Part 1 (01/2018)
• SWKI VA104-01 (04/2006)



A GROUP S.p.A (Trademark EDEN)
participates in the ECP programme for FCU.
Check ongoing validity of certificate:
www.eurovent-certification.com

Comfort e benessere, in totale sicurezza

 **1.6 ÷ 5.4** kW
raffrescamento

 **1.6 ÷ 5.4** kW
riscaldamento

 **50%**
riduzione consumi fino a oltre il 50%

 **225 - 760** m³/h
portata aria



Soluzioni costruttive innovative:

l'introduzione di soluzioni innovative ha coinvolto anche l'aspetto dell'utilizzo di materiali inossidabili e polimeri d'avanguardia testati secondo DIN EN ISO 846 e capaci di inibire la proliferazione batterica. Isolanti e componenti polimerici direttamente a contatto con il flusso dell'aria sono stati appositamente testati presso laboratori certificati al fine di poter garantire la massima resistenza all'azione di funghi, batteri e microrganismi che potrebbero rappresentare un rischio per la salute ed il benessere dell'utente.



Gruppo ventilante:

costituito da un ventilatore radiale opportunamente sviluppato in modo da ottimizzare le prestazioni e ridurre le turbolenze, a beneficio dell'efficienza e della contenuta rumorosità. Motore elettrico sospeso su antivibranti del tipo ECM con innovativo motore Brushless che garantisce un controllo preciso e modulare della portata aria, limitando l'apporto energetico all'effettivo carico di lavoro richiesto, senza inutili sprechi.



Pannello frontale:

l'unità viene fornita di serie con un pannello frontale realizzato in acciaio inox AISI 304, con finitura leggermente spazzolata. Il pannello garantisce un'eccellente resa estetica oltre ad offrire ancora maggiore resistenza, igiene e maggiore facilità di pulizia.



Facile installazione e manutenzione:

grande attenzione è stata posta al tema dell'accessibilità al fine di poter garantire una semplificazione delle attività di installazione e manutenzione, a beneficio di una netta riduzione dei costi d'esercizio e di una maggiore efficienza e sicurezza durante i processi di pulizia e sanificazione.

Inoltre, grazie al sistema *EasyWaySystem*, che permette un rapido e facile accesso a tutti i principali componenti che necessitano di interventi ordinari o straordinari, è possibile intervenire senza l'onere di dover rimuovere il pannello di aspirazione frontale.



Bacinella raccogli condensa:

appositamente progettata al fine di poter essere facilmente rimossa e sanificata, è realizzata interamente in acciaio inox, opportunamente isolato con polimero testato secondo DIN EN ISO 846. Materiali e geometrie applicate sono finalizzate all'inibire la proliferazione batterica ed evitare fenomeni di corrosione. Lo scarico della condensa avviene interamente per gravità e senza l'ausilio di pompe, al fine di assicurare la totale assenza di qualsiasi tipo di ristagno d'acqua.



Comfort con la massima silenziosità:

la serie rappresenta la perfetta combinazione tra innovazione, sicurezza e design, dove le scelte tecnologiche adottate permettono di ottenere il massimo comfort e la massima sicurezza negli ambienti, con la minima rumorosità di funzionamento.



Filtro:

filtro rigenerabile con telaio in acciaio zincato e tessuto filtrante in polipropilene con classe di efficienza G1*/EU1**. In alternativa sono disponibili un'ampia gamma di filtri con maggiori efficienze tra cui G4*/EU4**, F7*/EU3** o l'innovativo filtro elettronico che permette una completa depurazione dell'aria e nel contempo assicura elevate efficienze grazie alle minime perdite di carico. (* secondo EN779 / ** secondo Eurovent)

Comfort e benessere, in totale sicurezza

Eden, con questa nuova serie certificata di ventilconvettori cassette, ha voluto dare una risposta concreta all'aspetto primario della sicurezza dell'utente, progettando e sviluppando una gamma dedicata di unità atte a garantire condizioni igienico sanitarie di elevato standard, con molteplici versatilità in campo applicativo, che spaziano dalle applicazioni più comuni quali uffici, scuole, palestre, SPA e luoghi comuni in genere al fine di poter offrire un ambiente più salubre e sicuro, fino ad applicazioni più sensibili quali ospedali, cliniche, industrie alimentari e farmaceutiche in cui devono essere garantiti livelli di igiene assoluti.

Versioni

SOFT-ECM-Hy NC con motore ECM, senza scheda madre (compatibile con pannello del tipo NC)

SOFT-ECM-Hy RC con motore ECM, con scheda madre (compatibile con pannello del tipo RC)



SOFT-ECM-Hy



Hygiene-Institut des Ruhrgebiets

Institut für Umwelthygiene und Toxikologie
Direktor: Prof. Dr. rer. nat. L. Dunemann
Träger: Verein zur Bekämpfung der Volkskrankheiten im Ruhrkohlengebiet e.V.
Hygiene-Institut, UMWELT Postfach 10 12 55 · 45812 Gelsenkirchen



Rotthausen Str. 21
45879 Gelsenkirchen
Telefon (0209) 9242-0
Telefax (0209) 9242-222
Internet www.hyg.de
Unser Zeichen: W-294690/18-WD
Ansprechpartner: F. Wedke B. Eng.

Test - certificate

hygiene – conformity check to the design requirements
of VDI 6022, part 1 (01/2018)

Test institute: Hygiene Institut des Ruhrgebiets
Institut für Umwelthygiene und Toxikologie
Rotthausen Straße 21
49879 Gelsenkirchen

Test object: water cassette fan coil unit "SOFT"

Manufacturer: Eden
Via Montegrappa, 67
31020 San Zenone degli Ezzelini (Tv)
Italy

Basis of the examination:
✓ VDI 6022, part 1 (01/2018)
✓ SWKI VA104-01 (04/2006)

Validity period: 5 years 02/2018 – 02/2023

Test report: W-294690-18-WD



In conclusion it can be stated that the examined water cassette fan coil unit "SOFT", as specified in the test report W-294690-18-WD, is in compliance with the design requirements of the above mentioned regulations.

(Priv.-Doz. Dr. G.-J. Tuschewitzki)
Head of the Department of Water
Hygiene and Environmental
Microbiology

(F. Wedke B. Eng.)
Administrator of Air Conditioning technology
Department of Water
Hygiene and Environmental Microbiology

issued 09.02.2018, Gelsenkirchen

Within the framework of the conformity check the hygiene-relevant requirements of the above mentioned regulations were examined. Requirements of other regulations that refer to the above mentioned regulations were not part of the examination. Additionally, the conformity check does not include a toxicological or sensory testing of the introduced materials. This document is not part of a certification process.

Träger: Verein zur Bekämpfung der Volkskrankheiten im Ruhrkohlengebiet e.V., Vereinsregister: VR 519 Amtsgericht Gelsenkirchen, USt-ID: DE125018356
Vorstand: Prof. Dr. Werner Schläke (Vors.), Prof. Dr. Jürgen Kretschmann, Dr. Emanuel Grün, Volker Vohmann, Prof. Dr. Leihar Dunemann (geschäftsführ. Vorstand)

Eden ha ottenuto la certificazione di **conformità delle cassette in esecuzione igienica** secondo i requisiti della **VDI 6022**, norma di riferimento esplicitamente citata nella **Gazzetta Ufficiale** n. 256 del 3 novembre 2006 riguardante le "Linee guida per la definizione di protocolli tecnici di manutenzione predittiva per gli impianti di climatizzazione".

Supplemento ordinario alla GAZZETTA UFFICIALE Serie generale - n. 256

ALLEGATO A



MINISTERO DELLA SALUTE
DIPARTIMENTO DELLA PREVENZIONE E COMUNICAZIONE

DIREZIONE GENERALE DELLA PREVENZIONE SANITARIA

SCHEMA DI LINEE GUIDA
PER LA DEFINIZIONE DI PROTOCOLLI TECNICI DI MANUTENZIONE
PREDITTIVA SUGLI IMPIANTI DI CLIMATIZZAZIONE

3-11-2006

Supplemento ordinario alla GAZZETTA UFFICIALE

Serie generale - n. 256

Il presente documento, esplicitamente previsto dall'Accordo Ministro della Salute Regioni e Province autonome del 27 settembre 2001, concernente "Linee Guida per la tutela e la promozione della salute negli ambienti confinati" (G.U. del 27 novembre 2001, n. 276, SO n. 252), è stato elaborato dalla commissione "indoor" del Ministero della salute e successivamente aggiornato e modificato da un apposito gruppo di lavoro interministeriale.

Le indicazioni tecniche di seguito riportate fanno riferimento alla norma tedesca VDI 6022 (Luglio 1998): *Hygienic standards for ventilation and Air-Conditioning Systems for Offices and assembly Rooms* ed alle principali norme riguardanti la progettazione, l'installazione e la manutenzione dei comparti e sistemi aeraulici, riportate in Appendice A, tratta dalle Linee Guida dell'AICARR.

Caratteristiche principali

L'introduzione di soluzioni tecnico costruttive innovative, l'utilizzo di materiali inossidabili e polimeri d'avanguardia testati secondo DIN EN ISO 846 e capaci di inibire la proliferazione batterica, hanno permesso la realizzazione di una serie di cassette conformi ai più stringenti parametri imposti dalle linee guida VDI 6022, sempre più riconosciute a livello europeo come punto di riferimento per la progettazione di luoghi pubblici innovativi in cui debba essere assicurato un **eccellente livello di igiene e comfort** per il totale benessere psicofisico delle persone.



Ospedali
e cliniche



Luoghi
pubblici



Alimentare



Enologico



Farmaceutico



SOFT-ECM-Hy




La serie è composta da un'ampia e ben diversificata gamma che comprende soluzioni per le più svariate esigenze di installazione:

- › 5 grandezze di potenza nella versioni a 2 tubi
- › 6 grandezze di potenza nella versione a 4 tubi
- › Pannello frontale da 600x600mm in acciaio inox satinato
- › Versione con scheda madre (RC) o senza scheda madre (NC)
- › Ventilatore centrifugo con motore ECM
- › Ampia gamma di controlli a corredo
- › Filtro aria con efficienza G1, o in alternativa G4, F7 o filtro elettronico
- › Pressostato differenziale (opzionale)

				600x600					
2 tubi - pipes - tubes Leiter - tubos				61	62	63	64	65	
7/12 °C 27 °C d.b. 19 °C w.b.	Potenza frigorifera totale Total cooling capacity Puissance frigorifique totale Kälteleistung gesamt Potencia frigorífica total	(E)	W 3	2223	2667	4247	4975	5381	
			W 2	1835	2433	3047	3648	4655	
			W 1	1556	1944	2144	2697	3967	
	Potenza frigorifera sensibile Sensible cooling capacity Puissance frigorifique sensible Sensible Kälteleistung Potencia frigorífica total sensible	(E)	W 3	1843	2027	3107	3695	3991	
			W 2	1485	1813	2177	2628	3355	
			W 1	1236	1424	1494	1907	2797	
	Portata acqua Water flow Débit d'eau Wassermenge Flujo de agua		l/h 3	390	465	739	867	939	
			l/h 2	321	424	530	635	812	
			l/h 1	271	338	372	468	691	
	Perdite di carico lato acqua Water pressure drop Pertes charge côté eau Wasserseitiger Druckverlust Caídas de presión lado agua	(E)	kPa 3	20,0	16,0	24,0	24,0	30,0	
			kPa 2	14,0	14,0	18,0	18,0	24,0	
			kPa 1	11,0	10,0	11,0	16,0	18,0	
45/40 °C 20 °C	Potenza termica Heating capacity Puissance thermique Heizleistung Energía térmica	(E)	W 3	2340	2620	4080	4910	5420	
			W 2	1920	2370	2930	3440	4930	
			W 1	1590	1910	2090	2580	4090	
	Portata acqua Water flow Débit d'eau Wassermenge Flujo de agua		l/h 3	408	456	711	855	943	
			l/h 2	335	413	510	600	860	
			l/h 1	276	333	364	449	712	
	Perdite di carico lato acqua Water pressure drop Pertes charge côté eau Wasserseitiger Druckverlust Caídas de presión lado agua	(E)	kPa 3	20,9	15,5	18,5	22,8	29,6	
			kPa 2	14,2	12,5	16,2	18,0	25,7	
			kPa 1	10,5	8,9	9,7	15,3	19,2	
	50 °C 20 °C	Potenza termica Heating capacity Puissance thermique Heizleistung Energía térmica		W 3	2800	3150	4910	5900	6500
				W 2	2300	2850	3522	4150	5900
				W 1	1900	2300	2510	3100	4900
Portata acqua Water flow Débit d'eau Wassermenge Flujo de agua			l/h 3	390	465	739	867	939	
			l/h 2	321	424	530	635	812	
			l/h 1	271	338	372	468	691	
Perdite di carico lato acqua Water pressure drop Pertes charge côté eau Wasserseitiger Druckverlust Caídas de presión lado agua			kPa 3	19,0	16,0	19,0	23,1	29,0	
			kPa 2	13,0	13,0	17,0	19,8	23,0	
			kPa 1	10,0	9,0	10,0	16,5	18,0	
Livello di potenza sonora Sound power level Niveau de puissance sonore Schall-Leistungspegel Nivel de potencia acústica		(E)	dB(A) 3	46	44	52	60	62	
			dB(A) 2	39	41	44	49	59	
			dB(A) 1	33	34	34	39	53	
Livello di pressione sonora Sound pressure level Niveau de pression sonore Schall-Druckpegel Nivel de presión sonora		dB(A) 3	37	35	43	51	53		
		dB(A) 2	30	32	35	40	50		
		dB(A) 1	24	25	25	30	44		
Portata aria Air flow Débit d'air Luftstrom Flujo de aire		m³/h 3	367	398	550	660	760		
		m³/h 2	295	355	398	468	660		
		m³/h 1	225	269	269	328	550		


- **Unità standard a bocca libera:** pressione statica esterna = 0 Pa / Il test per la rilevazione del livello di potenza sonora è stato eseguito in accordo con la **normativa EN 16583:2015 / Livello di pressione sonora:** considerata 8,6 dB(A) inferiore rispetto alla potenza sonora in una stanza di 90 m³ con un tempo di riverbero di 0,5 sec. / **Valori tensione ammissibile:** ~230V / 1ph / 50-60Hz
 - **Standard unit with free outlet:** external static pressure = 0 Pa / The sound power level test has been performed according to **EN 16583:2015 standard / Sound pressure level:** 8,6 dB(A) lower than the sound power level for a room of 90 m³ with a reverberation time of 0,5 sec. / **Supported power supply:** ~230V / 1ph / 50-60Hz
 - **Unité standard avec sortie libre:** pression statique externe = 0 Pa / Le test de détection du niveau de puissance acoustique a été réalisé conformément à la norme EN 16583: 2015 / **Niveau de pression sonore:** considéré de 8,6 dB(A) plus faible que le niveau de puissance acoustique d'une pièce de 90 m³, avec un temps de réverbération de 0,5 sec. / **Valeurs de tension admissibles:** ~230V / 1ph / 50-60Hz
 - **Standard Einheit mit offenem Auslass:** externer statischer Druck = 0 Pa / Der Test zur Erfassung des Schalleistungspegels wurde gemäß der Norm EN 16583: 2015 durchgeführt / **Schall-Druckpegel:** Schall-Druckpegel: 8,6 dB (A) unter dem Schalldruck in einem Raum von 90 m³ mit einer Nachhallzeit von 0,5 s. / **Unterstützte Stromversorgung:** ~230V / 1ph / 50-60Hz
 - **Unidad estándar con salida libre:** presión estática externa = 0 Pa / La prueba de nivel acústico se realizó de acuerdo con la **norma EN 16583:2015 / Nivel de presión sonora:** se considera 8,6 dB (A) inferior a la potencia acústica en una sala de 90 m³ con un tiempo de reverberación de 0,5 seg. / **Valores de voltaje admisibles:** ~230V / 1ph / 50-60Hz

velocità cablate / wired speed / vitesse câblée / verkabelte Geschwindigkeitsstufe / velocidades cableadas (E) = Eurovent

				600x600							
4 tubi - pipes - tubes Leiter - tubos				81	82	83	83C	84	84C		
 7/12 °C 27 °C d.b. 19 °C w.b.	Potenza frigorifera totale Total cooling capacity Puissance frigorifique totale Kälteleistung gesamt Potencia frigorífica total	(E)	W	3	2303	2707	3337	3827	3825	4395	
			W	2	1905	2373	2507	2957	3048	3408	
			W	1	1606	1864	1884	1974	2367	2627	
	Potenza frigorifera sensibile Sensible cooling capacity Puissance frigorifique sensible Sensible Kälteleistung Potencia frigorífica total sensible	(E)	W	3	1873	1977	2547	2857	2975	3345	
			W	2	1505	1713	1867	2157	2308	2518	
			W	1	1226	1344	1364	1404	1747	1897	
	Portata acqua Water flow Débit d'eau Wassermenge Flujo de agua		l/h	3	403	472	584	668	669	767	
			l/h	2	333	414	438	515	532	594	
			l/h	1	280	324	328	343	412	456	
	Perdite di carico lato acqua Water pressure drop Pertes charge côté eau Wasserseitiger Druckverlust Caídas de presión lado agua	(E)	kPa	3	18,0	14,0	17,0	32,3	21,0	28,0	
			kPa	2	15,0	12,0	14,0	27,9	17,0	22,0	
			kPa	1	10,0	10,0	10,0	22,0	12,0	17,0	
 65/55 °C 20 °C	Potenza termica Heating capacity Puissance thermique Heizleistung Energía térmica	(E)	W	3	2690	3070	3900	2890	4380	3250	
			W	2	2300	2680	3070	2340	3510	2610	
			W	1	1780	2150	2150	1680	2760	2100	
	Portata acqua Water flow Débit d'eau Wassermenge Flujo de agua		l/h	3	236	269	342	254	384	285	
			l/h	2	201	235	269	206	307	229	
			l/h	1	156	187	189	147	242	184	
	Perdite di carico lato acqua Water pressure drop Pertes charge côté eau Wasserseitiger Druckverlust Caídas de presión lado agua	(E)	kPa	3	12,2	20,4	42,7	18,1	41,0	21,2	
			kPa	2	11,3	16,5	35,3	14,9	35,4	18,8	
			kPa	1	8,8	12,2	21,1	11,0	22,5	13,3	
	 70/60 °C 20 °C	Potenza termica Heating capacity Puissance thermique Heizleistung Energía térmica		W	3	3050	3500	4450	3300	5000	3710
				W	2	2600	3050	3500	2670	4000	2980
				W	1	2010	2450	2450	1910	3150	2390
Portata acqua Water flow Débit d'eau Wassermenge Flujo de agua			l/h	3	268	307	391	290	439	326	
			l/h	2	228	268	307	235	351	262	
			l/h	1	177	215	215	168	277	210	
Perdite di carico lato acqua Water pressure drop Pertes charge côté eau Wasserseitiger Druckverlust Caídas de presión lado agua			kPa	3	15,0	15,0	53,4	23,0	52,6	27,0	
			kPa	2	14,0	12,0	44,5	19,0	45,6	24,0	
			kPa	1	11,0	9,0	26,7	14,0	28,9	17,0	
Livello di potenza sonora Sound power level Niveau de puissance sonore Schall-Leistungspegel Nivel de potencia acústica		(E)	dB(A)	3	46	47	52	52	58	58	
			dB(A)	2	39	41	44	44	49	51	
			dB(A)	1	33	37	34	37	39	44	
Livello di pressione sonora Sound pressure level Niveau de pression sonore Schall-Druckpegel Nivel de presión sonora		dB(A)	3	37	38	43	43	49	49		
		dB(A)	2	30	32	35	35	40	42		
		dB(A)	1	24	28	25	28	30	35		
Portata aria Air flow Débit d'air Luftstrom Flujo de aire		m³/h	3	367	398	550	550	660	660		
		m³/h	2	295	355	398	398	468	468		
		m³/h	1	224	269	269	269	328	328		

- **Unità standard a bocca libera:** pressione statica esterna = 0 Pa / Il test per la rilevazione del livello di potenza sonora è stato eseguito in accordo con la **normativa EN 16583:2015** / **Livello di pressione sonora:** considerata 8,6 dB(A) inferiore rispetto alla potenza sonora in una stanza di 90 m³ con un tempo di riverbero di 0,5 sec. / **Valori tensione ammissibile:** ~230V / 1ph / 50-60Hz
 - **Standard unit with free outlet:** external static pressure = 0 Pa / The sound power level test has been performed according to **EN 16583:2015 standard** / **Sound pressure level:** 8,6 dB(A) lower than the sound power level for a room of 90 m³ with a reverberation time of 0,5 sec. / **Supported power supply:** ~230V / 1ph / 50-60Hz
 - **Unité standard avec sortie libre:** pression statique externe = 0 Pa / Le test de détection du niveau de puissance acoustique a été réalisé conformément à la norme **EN 16583: 2015** / **Niveau de pression sonore:** considéré de 8,6 dB(A) plus faible que le niveau de puissance acoustique d'une pièce de 90 m³, avec un temps de réverbération de 0,5 sec. / **Valeurs de tension admissibles:** ~230V / 1ph / 50-60Hz
 - **Standard Einheit mit offenem Auslass:** externer statischer Druck = 0 Pa / Der Test zur Erfassung des Schalleistungspiegels wurde gemäß der Norm **EN 16583: 2015** durchgeführt / **Schall-Druckpegel:** Schall-Druckpegel: 8,6 dB (A) unter dem Schalldruck in einem Raum von 90 m³ mit einer Nachhallzeit von 0,5 s. / **Unterstützte Stromversorgung:** ~230V / 1ph / 50-60Hz
 - **Unidad estándar con salida libre:** presión estática externa = 0 Pa / La prueba de nivel acústico se realizó de acuerdo con la **norma EN 16583:2015** / **Nivel de presión sonora:** se considera 8,6 dB (A) inferior a la potencia acústica en una sala de 90 m³ con un tiempo de reverberación de 0,5 seg. / **Valores de voltaje admisibles:** ~230V / 1ph / 50-60Hz

velocità cablate / wired speed / vitesse câblée / verkabelte Geschwindigkeitsstufe / velocidades cableadas (E) = Eurovent

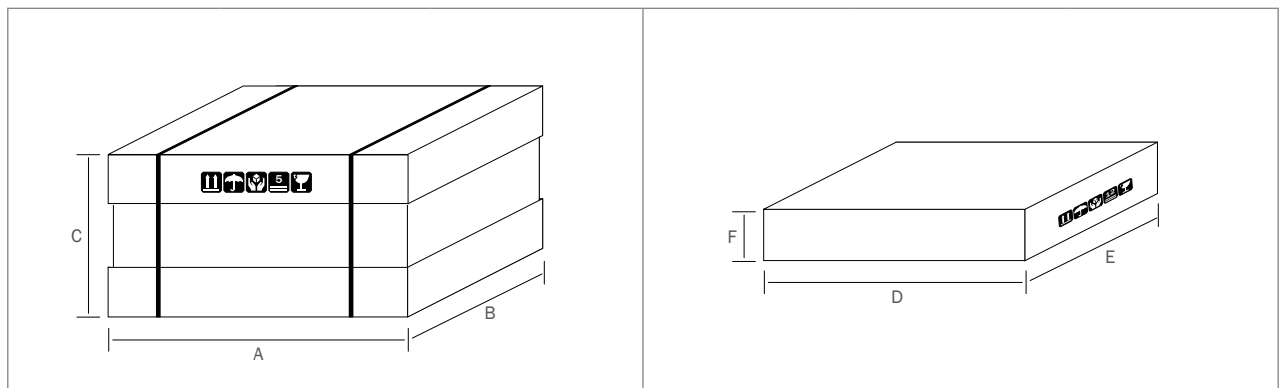
			600x600										
 Motore ECM - ECM motor Moteur ECM - ECM-Motor - Motor ECM			61	62	63	64	65	81	82	83	83C	84	84C
Potenza assorbita dal motore del ventilatore Motor fan absorbed power Puissance absorbée par le moteur de ventilateur (E) Vom Lüftermotor aufgenommene Leistung Potencia absorbida por el motor del ventilador	W	3	12	11	25	52	69	12	12	25	29	38	44
	W	2	7	9	11	22	43	9	9	9	13	16	21
	W	1	6	6	7	10	27	6	5	6	7	9	10
Corrente assorbita dal motore del ventilatore Motor fan absorbed current Courant absorbé par le moteur du ventilateur Vom Lüftermotor aufgenommener Strom Corriente absorbida por el motor del ventilador	A	3	0,16	0,14	0,29	0,48	0,62	0,16	0,16	0,28	0,31	0,36	0,42
	A	2	0,09	0,11	0,15	0,26	0,41	0,09	0,11	0,14	0,18	0,21	0,25
	A	1	0,07	0,07	0,07	0,13	0,30	0,07	0,08	0,07	0,07	0,10	0,13
Tensione di controllo velocità (Vcc) Speed control voltage (Vdc) Tension de contrôle de vitesse (Vcc) Drehzahlregelspannung (Vcc) Voltaje de control de velocidad (Vcc)	V	3	9,0	7,6	8,6	9,5	9,5	9,0	8,9	8,3	9,3	8,5	9,6
	V	2	4,4	5,6	4,3	5,1	5,5	4,8	5,9	4,0	5,5	4,3	5,4
	V	1	1,5	2,0	1,4	1,9	1,6	1,8	1,8	1,4	1,5	1,3	2,1
Tensione di alimentazione Power supply Tension d'alimentation Stromversorgung Tensión de alimentación			~230V / 1ph / 50-60Hz										

velocità cablate / wired speed / vitesse câblée / verkabelte Geschwindigkeitsstufe / velocidades cableadas (E) = Eurovent

Pesì e imballi

SOFT-ECM-Hy

	UNITÀ UNIT			PANNELLO METALLO METAL PANEL		
	dimensioni dimension	peso netto net weight	peso lordo gross weight	dimensioni dimension	peso netto net weight	peso lordo gross weight
	[mm] (AxBxC)	[kg]	[kg]	[mm] (DxExF)	[kg]	[kg]
MOD. 61	790 x 760 x 335	20	22	730 x 730 x 115	7,5	9
MOD. 62	790 x 760 x 335	21	23	730 x 730 x 115	7,5	9
MOD. 63	790 x 760 x 335	23	25	730 x 730 x 115	7,5	9
MOD. 64	790 x 760 x 335	24	26	730 x 730 x 115	7,5	9
MOD. 65	790 x 760 x 335	24	26	730 x 730 x 115	7,5	9
MOD. 81	790 x 760 x 335	23	25	730 x 730 x 115	7,5	9
MOD. 82	790 x 760 x 335	24	26	730 x 730 x 115	7,5	9
MOD. 83	790 x 760 x 335	24	26	730 x 730 x 115	7,5	9
MOD. 83C	790 x 760 x 335	24	26	730 x 730 x 115	7,5	9
MOD. 84	790 x 760 x 335	24	26	730 x 730 x 115	7,5	9
MOD. 84C	790 x 760 x 335	24	26	730 x 730 x 115	7,5	9



Unità / Unit / Unité / Gerät / Unidad			61	62	63	64	65	81	82	83	83C	84	84C
Lunghezza / Length / Longueur / Länge / Longitud	L1	mm	572	572	572	572	572	572	572	572	572	572	572
Altezza / Height / Hauteur / Höhe / Altura	H1	mm	380	380	380	380	380	380	380	380	380	380	380
Profondità / Depth / Profondeur / Tiefe / Profundidad	P1	mm	570	570	570	570	570	570	570	570	570	570	570
Pannello / Panel / Panneau / Paneel / Panel			61	62	63	64	65	81	82	83	83C	84	84C
Lunghezza / Length / Longueur / Länge / Longitud	L	mm	623	623	623	623	623	623	623	623	623	623	623
Altezza / Height / Hauteur / Höhe / Altura	H	mm	43	43	43	43	43	43	43	43	43	43	43
Profondità / Depth / Profondeur / Tiefe / Profundidad	P	mm	623	623	623	623	623	623	623	623	623	623	623

Impianto a 2 tubi
2 pipe system
Installation à 2 tubes
2-Leiter-System
Sistema de 2 tubos

1/2" (Mod. 61-62)
3/4" (Mod. 63-64-65)

Impianto a 4 tubi
4 pipe system
Installation à 4 tubes
4-Leiter-System
Sistema de 4 tubos

1/2"
1/2"

SOFT-ECM-Hy

Il sistema di filtrazione di nuova generazione

SOFT-ECM-Hy

Clean Life system

Clean Life System consiste in un modulo di filtrazione bistadio integrabile direttamente a bordo della serie, grazie al quale si ottiene la precipitazione delle particelle solide contenute nel flusso d'aria mediante l'azione di un campo elettrico in grado di trattenere le particelle inquinanti aere disperse e microrganismi quali batteri, virus e spore da esse veicolate.

Attraverso una differenza di potenziale generata tra gli elettrodi di emissione e quelli di raccolta, si causa la precipitazione degli inquinanti che vengono catturati e trattenuti da apposite griglie di captazione, ottenendo così in uscita un'aria salubre e completamente depurata.

Versione filtro elettronico

Clean Life System - 600Hy

Filtro elettronico per versione 600x600
Modelli: 61,62,63,64,65 - 81,82,83,83C,84,84C

In ottemperanza alle direttive comunitarie e leggi nazionali (D.Lgs 155 del 13/08/2010 ed integrazioni succ.) **Clean Life System** è in grado di garantire che i valori massimi di particolato, PM10 e PM2,5 rimangano a livelli accettabili in tutti gli ambienti interni e vengano soddisfatti i requisiti delle normative EN 16798:2018 e UNI 11254:2007, al fine di migliorare l'**Indoor Air Quality** secondo quanto richiesto dall'Organizzazione Mondiale della Sanità, in accordo con la Comunità Europea ed Internazionale.

La gestione ed il controllo di questo innovativo sistema di filtrazione avviene tramite un'elettronica opportunamente sviluppata, la quale oltre a controllare le tensioni di funzionamento e lo stato di efficienza del filtro è in grado di segnalare eventuali stati di anomalia o avaria.

Altro aspetto fondamentale di questo sistema risiede nel processo di pulizia richiesto, che risulta essere particolarmente semplice, economico e di facile attuazione grazie anche alla totale accessibilità della sezione filtrante appositamente ottimizzata al fine di poter ridurre sensibilmente i tempi di manutenzione e relativi costi di esercizio. Una volta rimosso il filtro, il ciclo di lavaggio necessario a rigenerarlo avviene semplicemente con acqua e detergente biodegradabile. Inoltre, durabilità ed elevata affidabilità nel tempo di questo sistema filtrante sono garantite dalla tipologia di componenti e materiali nobili utilizzati per la sua costruzione.

Le unità equipaggiate con il sistema **Clean Life System** possono essere installate in diversi ambiti applicativi, da quelli più sensibili quali ambienti medicali e sanitari con utenze debilitate che necessitano di una totale igienicità dei locali, fino agli ambiti più comuni quali scuole, uffici, hotel e luoghi pubblici in genere, ove sia richiesto garantire all'utente che vi permane condizioni eccellenti di comfort e di tutela della salute.


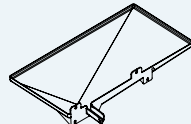
Una scelta sana, responsabile e consapevole

Questa innovativa soluzione si contraddistingue oltre che per l'elevata efficienza di filtrazione (paragonabile ad un filtro meccanico di efficienza F9) anche per la notevole riduzione dei consumi energetici, garantiti in primis da una sensibile diminuzione delle perdite di carico, che contraddistinguono questo sistema di filtrazione durante tutta la durata operativa dello stesso.

Clean Life System è una scelta consapevole anche per quanto concerne la netta riduzione dell'impatto ambientale, inevitabile con i comuni filtri meccanici al loro fine vita. Questi infatti devono essere smaltiti con importanti oneri economici essendo classificati come rifiuti tossici, quindi vincolati da precise restrizioni nei processi di smaltimento, che ne precludono tra l'altro la possibilità di entrare nella catena del riciclo.

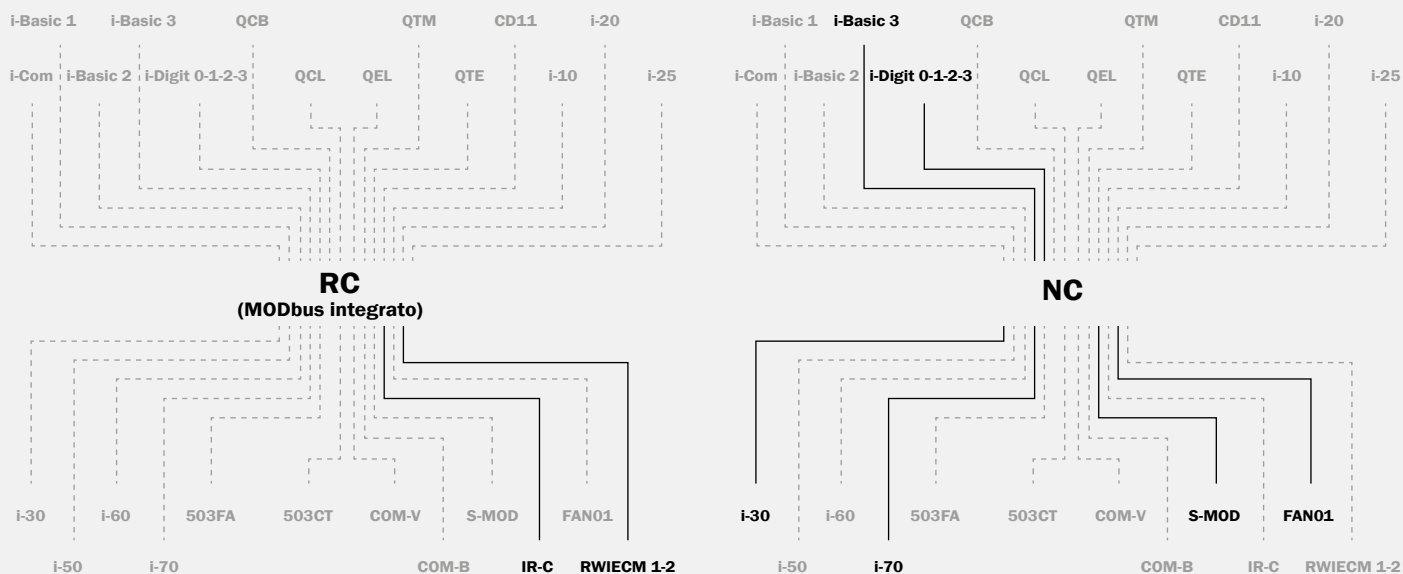
Il sistema di filtrazione elettronico **Clean Life System** è invece assolutamente ecofriendly poiché rigenerabile al 100% mediante una semplice pulizia finalizzata alla rimozione delle particelle inquinanti che si sono depositate nel filtro.

Accessori principali

	<p>Telecomando a raggi infrarossi IR-C per cassetta modello RC.</p>
	<p>Bacinella ausiliaria raccogli condensa realizzata in acciaio inossidabile.</p>
	<p>Filtro: filtri sintetici rigenerabili e tessuto filtrante in polipropilene con classi di efficienza G4 o F7 o filtro elettronico.</p>
	<p>Pressostato differenziale per segnalazione filtri sporchi.</p>
	<p>Valvole esterne valvole ON/OFF, modulanti, flottanti, a due o tre vie o valvole a bilanciamento indipendente, per impianto a due o quattro tubi, fornite pre-assemblate e sfuse da installare direttamente in cantiere a carico del cliente.</p>

Compatibilità regolatori

Per le specifiche complete dei comandi si prega di far riferimento alla parte relativa ai controlli, disponibile da pagina 298.



————— Compatibile
 ————— Compatible
 ————— Compatible
 ————— Kompatibel
 ————— Compatible
 - - - - - Non compatibile
 - - - - - Not compatible
 - - - - - Non compatible
 - - - - - Nicht kompatibel
 - - - - - NO compatible

503FA	<ul style="list-style-type: none"> - Termostato elettronico con display LCD - Electronic thermostat with LCD display - Thermostat électronique avec écran LCD - Elektronisches Thermostat mit LCD-Display - Termostato electrónico con pantalla LCD
CD11	<ul style="list-style-type: none"> - Comando senza regolazione di temperatura - Control without temperature control - Commande sans réglage de température - Steuerung ohne Temperaturregelung - Control sin regulación de temperatura
COM-B	<ul style="list-style-type: none"> - Commutatore 3 velocità con selettore rotativo BTicino - BTicino rotary selector switch - Commutateur 3 vitesses avec sélecteur rotatif BTicino - Umschalter der 3 Geschwindigkeitsstufen mittels Wahlschalter BTicino - Conmutador de 3 velocidades con selector giratorio b.Ticino
COM-V	<ul style="list-style-type: none"> - Commutatore 3 velocità con selettore a slitta Vimar - Vimar 3-speed slide selector - Commutateur 3 vitesses avec sélecteur à glissière Vimar - Umschalter der 3 Geschwindigkeitsstufen mittels Schiebeschalter Vimar - Conmutador de 3 velocidades con selector deslizante Vimar
FAN01	<ul style="list-style-type: none"> - Regolatore per fan coil configurabile con protocollo di comunicazione BACnet - Configurable fan coil controller with BACnet communication protocol - Régulateur pour ventiloconvecteur configurable avec protocole de communication BACnet - Regler für Gebläsekonvektor konfigurierbar über Kommunikationsprotokoll BACnet - Controlador fancoil configurable con protocolo de comunicación BACnet
i-10	<ul style="list-style-type: none"> - Termostato elettronico analogico base (unità a 2 e 4 tubi) - Analog electronic thermostat (2 and 4 pipe units) - Thermostat électronique analogique base (unité à 2 et 4 tubes) - Analoger elektronischer Basisthermostat für Geräte mit 2-Leiter- oder 4-Leiter-System - Termostato electrónico analógico base (unidades de 2 y 4 tubos)
i-20	<ul style="list-style-type: none"> - Termostato elettronico analogico (unità a 2 tubi) - Analog electronic thermostat (2 pipe units) - Thermostat électronique analogique (unité à 2 tubes) - Analoger elektronischer Thermostat für Geräte mit 2-Leiter-System - Termostato electrónico analógico (unidad de 2 tubos)
i-25	<ul style="list-style-type: none"> - Termostato elettronico analogico (unità a 4 tubi) - Analog electronic thermostat (4 pipe units) - Thermostat électronique analogique (unité à 4 tubes) - Analoger elektronischer Thermostat für Geräte mit 4-Leiter-System - Termostato electrónico analógico (unidad de 4 tubos)
i-30	<ul style="list-style-type: none"> - Termostato elettronico programmabile con display LCD - Programmable electronic thermostat with LCD display - Thermostat électronique programmable avec écran LCD - Programmierbarer elektronischer Thermostat für Gebläsekonvektoren mit 2/4-Leiter-System, mit LCD-Display - Termostato electrónico programable con pantalla LCD
i-50	<ul style="list-style-type: none"> - Termostato elettronico programmabile con display LCD - Programmable electronic thermostat with LCD display - Thermostat électronique programmable avec écran LCD - Programmierbarer elektronischer Thermostat für Gebläsekonvektoren mit 2/4-Leiter-System, mit LCD-Display - Termostato electrónico programable con pantalla LCD
i-60	<ul style="list-style-type: none"> - Termostato elettronico touch con connessione WiFi per gestione remota - Touch fan coil thermostat with WiFi connection - Thermostat électronique tactile avec connexion WiFi pour gestion à distance - Elektronischer Touch-Thermostat mit WiFi-Anbindung für Fernüberwachung - Termostato electrónico Touch con conexión WiFi para gestión remota
i-70	<ul style="list-style-type: none"> - Termostato elettronico touch configurabile, con protocollo di comunicazione MODbus/BACnet (unità a 2 e 4 tubi) - Touch programmable electronic thermostat with MODbus/BACnet protocol communication (unit 2 and 4 pipe system) - Thermostat électronique tactile configurable, avec protocole de communication MODbus/BACnet (unité à 2 et 4 tubes) - Konfigurierbarer elektronischer Touch-Thermostat, mit MODbus/BACnet-Kommunikation mit 2/4-Leiter-System - Termostato electrónico Touch configurable, con protocolo de comunicación Modbus / Bacnet (unidades de 2 y 4 tubos)
i-Basic 1	<ul style="list-style-type: none"> - Termostato elettronico analogico base - Analog base electronic thermostat - Thermostat électronique analogique base - Analoger elektronischer Basisthermostat für Geräte mit 2-Leiter oder 4-Leiter-System - Termostato electrónico analógico base
i-Basic 2	<ul style="list-style-type: none"> - Termostato elettronico analogico - Analog electronic thermostat - Thermostat électronique analogique - Analoger elektronischer Thermostat für Geräte mit 2-Leiter oder 4-Leiter-System - Termostato electrónico analógico

i-Basic 3	<ul style="list-style-type: none"> - Termostato elettronico analogico con programmazione semplificata a DIP-SWITCH - Analog electronic thermostat with simplified DIP-SWITCH programming - Thermostat électronique analogique avec programmation simplifiée à DIP-SWITCH - Analoger elektronischer Thermostat mit vereinfachter DIP-Schalter Programmierung - Termostato electrónico analógico con programación simplificada DIP-SWITCH
i-Com	<ul style="list-style-type: none"> - Comando senza regolazione di temperatura - Base switch without temperature control - Commande sans réglage de température - Regler für Geräte für 2-Leiter oder 4-Leiter-System ohne Temperaturregelung - Control sin regulación de temperatura
i-Digit 0-1-2-3	<ul style="list-style-type: none"> - Termostato elettronico programmabile con display LCD - Programmable electronic thermostat with LCD display - Thermostat électronique programmable avec écran LCD - Elektronischer Thermostat für Gebläsekonvektoren mit 2-Leiter oder 4-Leiter-System, mit LCD-Display - Termostato electrónico programable con pantalla LCD
IR-C	<ul style="list-style-type: none"> - Telecomando a raggi infrarossi (per cassette e sistemi TRI/F1 2.0 + S-MOD) - Infrared remote control (for cassette and TRI/F1 2.0 + S-MOD systems) - Télécommande à infrarouges (pour cassette et TRI/F1 2.0 + S-MOD systèmes) - Infrarot-Fernbedienung (für Kassettengeräte und TRI/F1 2.0 + S-MOD Systeme) - Control remoto IR (para fancoil de tipo cassette e sistemas TRI/F1 2.0 + S-MOD)
IR-T	<ul style="list-style-type: none"> - Telecomando a raggi infrarossi (per unità a parete) - Infrared remote control (for wall unit) - Télécommande à infrarouges (pour unité murale) - Infrarot-Fernbedienung für wandmontierte Geräte - Control remoto IR (para unidad de pared)
QCB	<ul style="list-style-type: none"> - Quadro comando base - Base control panel - Panneau de contrôle base - Basisbediengerät - Panel de control base
QCL	<ul style="list-style-type: none"> - Quadro comando base in lamiera - Sheet base control panel - Panneau de contrôle base en tôle - Basisbediengerät aus Metall - Panel de control base en chapa
QEL	<ul style="list-style-type: none"> - Quadro comando base in lamiera - Sheet base control panel - Panneau de contrôle base en tôle - Basisbediengerät aus Metall - Panel de control base en chapa
QTE	<ul style="list-style-type: none"> - Quadro comando base con termostato ambiente elettronico - Base control panel with electronic room thermostat - Panneau de contrôle base avec thermostat ambiant électronique - Basisbediengerät mit elektronischem Raumthermostat - Panel de control base con termostato ambiente electrónico
QTM	<ul style="list-style-type: none"> - Quadro comando base con termostato ambiente elettromeccanico (a bulbo) - Base control panel with room electromechanical temperature bulb thermostat - Panneau de contrôle base avec thermostat ambiant électromécanique (à bulbe) - Basischalttafel mit elektromechanischem Raumtempertur-Thermostat (mit Stabfühler) - Panel de control base con termostato ambiente electromecánico (a bulbo)
RWIECM 1-2	<ul style="list-style-type: none"> - Interfaccia utente a parete - Wall user interface - Interface utilisateur mural - Wandmontiertes Bediengerät - Interfaz de usuario de pared
S-MOD	<ul style="list-style-type: none"> - Sistema di supervisione - Supervision system - Système de supervision - Überwachungssystem - Sistema de supervisión
TRI/F1 2.0	<ul style="list-style-type: none"> - Controllo con telecomando IR o interfaccia a muro con protocollo di comunicazione MODbus - Infrared remote controller or wall controller with MODbus communication protocol - Contrôle avec télécommande IR ou interface mural avec protocole de communication MODbus - Steuerung mittels Infrarot-Fernbedienung oder wandmontiertes Bedienfeld mit MODbus-Kommunikationsprotokoll - Control con mando IR o interfaz de pared con protocolo de comunicación MODbus

COMPATIBILITÀ - COMPATIBILITY - COMPATIBILITÉ - KOMPATIBILITÄT - COMPATIBILIDAD

Installazione a parete da esterno - Wall mounting - Installation murale - Wandmontage - Instalación a pared

Installazione a bordo unità - On board unit installation - Installation embarquée - Installation auf dem Gerät - Instalación al bordo de la unidad

Installazione a parete da incasso - Wall flush-mounting - Installation à encaissement - Wandeinbau - Instalación empotrada

REGOLATORI - CONTROLLERS - RÉGULATEURS - REGLER - REGULADORES

UTILIZZO - USE - UTILISATION - VERWENDUNG - USO

Impianto a 2 tubi - 2 pipe system - Système à 2 tubes - Anlage mit 2 Leiter-System - Sistema de 2 tubos

Impianto a 4 tubi - 4 pipe system - Système à 4 tubes - Anlage mit 4 Leiter-System - Sistema de 4 tubos

CONTROLLI E DISPLAY - CONTROLS & DISPLAY - CONTRÔLES ET ÉCRAN - STEUERUNGEN UND DISPLAY - CONTROLES Y PANTALLAS

Display - Display - Écran - Display - Monitor

Acceso/Spento - On/Off - Allumé/Éteint - Eingeschaltet/Ausgeschaltet - Encendido /Apagado

Caldo/Freddo - Heat/Cool - Chaud/Froid - Heizen/Kühlen - Frío /Caliente

3 velocità ventilatore - 3 fan speed - 3 vitesses ventilateur - 3 Gebläsegeschwindigkeiten - 3 velocidades de ventilador

Regolazione temperatura - Set point range - Réglage température - Temperaturregelung - Regulación de la temperatura

COMMUTAZIONE - CHANGEOVER - COMMUTATION - UMSCHALTUNG - TRASPUESTA

Velocità automatica - Automatic speed control - Vitesse automatique - Automatische Geschwindigkeitseinstellung - Velocidad automática

Caldo/freddo centralizzata - Central season changeover - Chaud/froid centralisé - Heizen/Kühlen Umschaltung - Cambio Verano / Invierno centralizado

Caldo/freddo automatico (impianto 2 tubi) - Automatic season changeover (2 pipe system) - Chaud/froid automatique (système à 2 tubes) - Heizen/Kühlen Umschaltung automatisch (Anlage mit 2 Leitersystem) - Cambio automático Verano / Invierno (sistema de 2 tubos)

Caldo/freddo automatico con zona neutra (imp. 4 tubi) - Automatic season changeover with neutral zone (4 pipe syst.) - Chaud/froid automatique avec zone neutre (syst. à 4 tubes) - Heizen/Kühlen Umschaltung automatisch mit neutralem Bereich (Anlage mit 4 Leiter-System) - Cambio automático Verano/Invierno con zona neutra (sist. de 4 tubos)

INGRESSI - INPUTS - ENTRÉES - EINGÄNGE - ENTRADAS

Sonda aria remota - Remote air intake sensor - Capteur air à distance - Lufteintrittsfühler - Sonda de aire remota

Sonda acqua - Water sensor - Capteur eau - Wassertemperaturfühler - Sonda de agua

[TC/TC-B] Termostato di consenso - Low temperature thermostat - Thermostat d'autorisation - Freigabethermostat - Termostato de mínima

Contatto finestra - Windows contact - Contact fenêtre - Fensterkontakt - Contacto de ventana

USCITE - OUTPUTS - SORTIES - AUSGÄNGE - SALIDAS

Valvole On/Off - On/Off valves - Vannes On/Off - Ein-Aus-Ventil - Válvulas On/Off

Valvole 3 punti (PWM) - Floating valves (PWM) - Vannes 3 points (PWM) - 3-Punkt-Ventil (PWM) - Válvulas de 3 puntos (PWM)

Valvole 0-10V - 0-10V proportional valves - Vannes 0-10V - Ventile 0-10 V - Válvulas 0-10V

FUNZIONI SPECIALI - SPECIAL FUNCTIONS - FONCTION SPÉCIALES - SONDERFUNKTIONEN - FUNCIONES ESPECIALES

Ventilatore termostato - Fan thermostat controlled - Ventilateur thermostaté - Thermostatgesteuerter Ventilator - Ventilador termostático

Comando resistenza elettrica - Electric heater control - Commande résistance électrique - Steuerung Elektroheizregister - Control de resistencia eléctrica

Funzione economy - Economy function - Fonction economy - Economy-Funktion - Función Economy

Funzione solo ventilazione - Fan function - Fonction uniquement ventilation - Nur Ventilatorbetrieb - Función sólo ventilador

Timer giornaliero - Daily timer - Minuterie quotidienne - Tagestimer - Temporizador diario

Funzione antistratificazione - Air recirculation function - Fonction anti-stratification - Funktion zum Schutz gegen Schichtbildung - Función anti-estratificación

Funzione Master/Slave - Master/Slave function - Fonction Master/Slave - Master/Slave Funktion - Función Master/Slave

Ventilatore modulante - Modulating fan - Ventilateur modulant - Modulierender Ventilator - Ventilador modulante

Programmazione settimanale - Weekly timetable - Programmation hebdomadaire - Wochenprogrammierung - Programación semanal

[MODbus] Protocollo di comunicazione - Communication protocol - Protocole de communication - Kommunikationsprotokoll - Protocolo de comunicación

[BACnet] Protocollo di comunicazione - Communication protocol - Protocole de communication - Kommunikationsprotokoll - Protocolo de comunicación

Controllo umidità - Humidity control - Contrôle de l'humidité - Feuchtigkeitsregelung - Control humedad

